



LI-ION CORDLESS SCREWDRIVER PAS 4 C4

FR BE

VISSEUSE SANS FIL

Traduction des instructions d'origine

DE AT CH

AKKU-SCHRAUBER

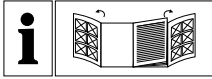
Originalbetriebsanleitung

NL BE

ACCU-SCHROEFMACHINE

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

IAN 317136_1904



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

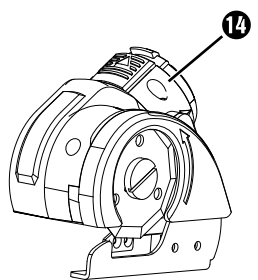
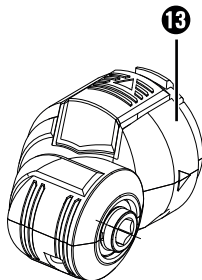
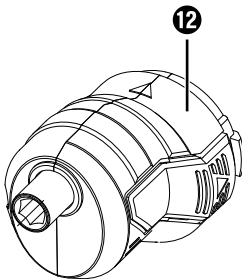
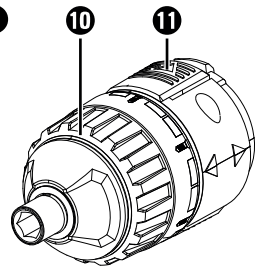
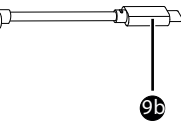
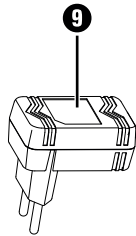
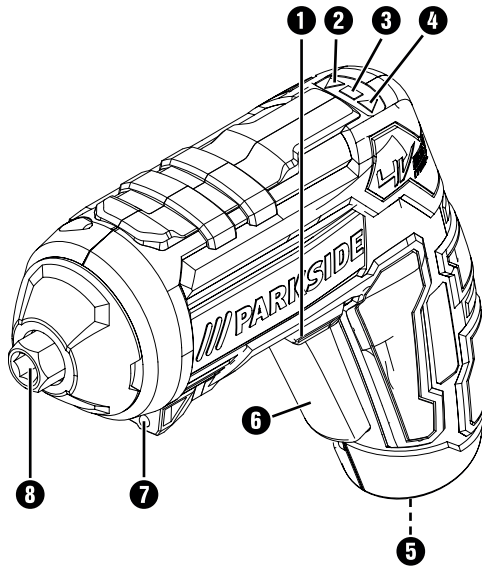
NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Traduction des instructions d'origine	Page	1
NL/BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	13
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	25



15

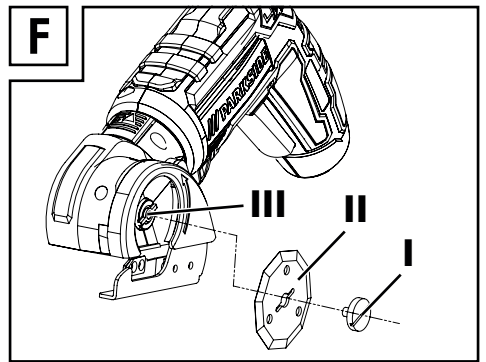
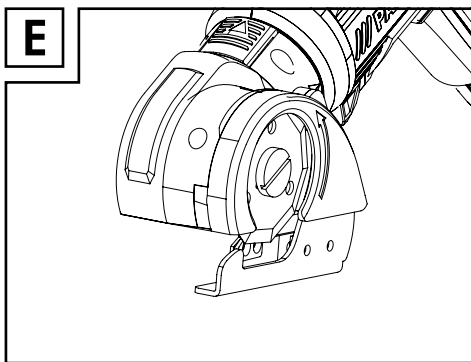
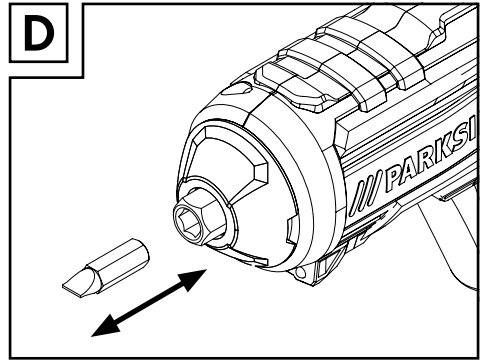
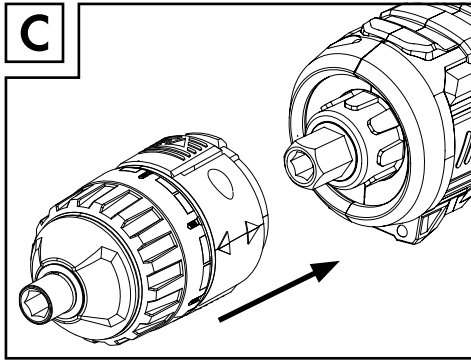
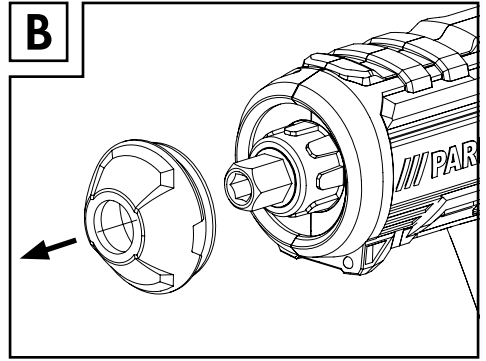
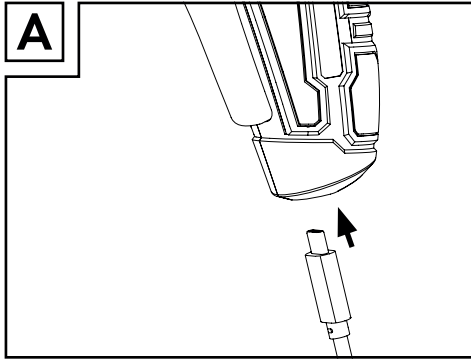


Table des matières

Introduction	2
Utilisation conforme à l'usage prévu	2
Remarques sur les marques commerciales	2
Équipement	2
Matériel livré	2
Caractéristiques techniques	2
Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique	3
1. Sécurité de la zone de travail	3
2. Sécurité électrique	4
3. Sécurité des personnes	4
4. Utilisation et entretien de l'outil électrique	5
5. Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi	5
6. Entretien	6
Consignes de sécurité relatives aux visseuses	6
Consignes de sécurité pour l'accessoire de coupe	6
Consignes de sécurité relatives aux chargeurs	7
Avant la mise en service	7
Recharger l'accu de l'appareil (voir fig. A)	7
Monter les accessoires	8
Remplacer les embouts / inserts de vissage (voir fig. D)	8
Remplacer la lame de coupe (voir fig. E + F)	8
Mise en service	9
Allumer/éteindre la visseuse à accu	9
Inverser le sens de rotation	9
Conseils et astuces	9
Entretien, stockage et nettoyage	9
Mise au rebut	9
Garantie de Kompernass Handels GmbH	10
Service après-vente	11
Importateur	11
Traduction de la déclaration de conformité originale	12

VISSEUSE SANS FIL PAS 4 C4

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil est conçu pour visser dans le bois, les matières plastiques et le métal. L'accessoire de coupe est exclusivement conçu pour couper des matériaux souples, comme par ex. le carton entre autres, jusqu'à une épaisseur de 6 mm. N'utilisez l'appareil que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. L'appareil n'est pas conçu pour un usage professionnel. Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu.

Remarques sur les marques commerciales

USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.

Tous les autres noms et produits peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Équipement


- 1 Inverseur de sens de rotation/verrouillage de sécurité
- 2 Affichage du sens de rotation Rotation à droite
- 3 Témoin de niveau de charge de l'accu
- 4 Affichage du sens de rotation Rotation à gauche
- 5 Douille de chargement
- 6 Interrupteur MARCHE/ARRÊT

- 7 Lampes LED
- 8 Porte-outil
- 9 Chargeur
- 9a Fiche USB du câble de chargement
- 9b Fiche USB-C du câble de chargement
- 10 Contrôleur de couple
- 11 Touche de déverrouillage
- 12 Transmission à excentrique
- 13 Renvoi d'angle
- 14 Accessoire de coupe
- 15 Embouts et rallonge pour embouts

Matériel livré

- 1 Visseuse sans fil
- 1 Chargeur
- 1 Pochette
- 1 câble de chargement
- 26 Embouts x 25 mm
- 2 Embouts x 50 mm
- 1 Rallonge pour embout
- 1 Contrôleur de couple
- 1 Transmission à excentrique
- 1 Renvoi d'angle
- 1 Accessoire de coupe
- 1 Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Visseuse sans fil :	PAS 4 C4
Tension nominale :	4 V \equiv (courant continu)
Accu (intégré) :	 (1 cellule)
Capacité de l'accu :	1500 mAh
Plage nominale de vitesses :	n_0 200 min ⁻¹
Couple :	max. 5,0 Nm
Porte-outil :	6,35 mm (1/4")

Pour charger l'outil à accu, utilisez uniquement le chargeur suivant :

PAS 4 C4-1:

ENTRÉE / Input :

Tension nominale : 100-240V ~ 50-60 Hz
(Courant alternatif)

Courant nominal : 16 W

SORTIE / Output :

Tension nominale : 5,0 V = (courant continu)

Courant nominal : 1700 mA

Durée de chargement : env. 1 heure

Classe de protection : II / (double isolation)

Informations relatives aux bruits et aux vibrations :

La valeur mesurée pour le bruit a été déterminée conformément à la norme EN 62841. Le niveau de bruit A pondéré typique de l'outil électrique est de :

Niveau de pression acoustique : $L_{pA} = 67,8 \text{ dB (A)}$

Niveau de puissance acoustique : $L_{WA} = 78,8 \text{ dB (A)}$

Imprécision K : $K_{pA/WA} = 3 \text{ dB}$

Valeurs de vibrations (somme vectorielle triaxiale) déterminées conformément à EN 62841 :

Vissage :

Valeur d'émission de vibration : $a_h = 0,79 \text{ m/s}^2$

Imprécision : $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

REMARQUE

- ▶ Les valeurs d'émission de vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiquées ont été mesurées conformément à une méthode de mesure normée et peuvent être utilisées pour comparer des outils électriques.
- ▶ Les valeurs d'émission de vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiquées peuvent également être utilisées pour une évaluation préliminaire de la sollicitation.

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Pendant l'utilisation effective de l'outil électrique, les émissions de vibrations et sonores peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, et en particulier en fonction du type de pièce à usiner.
- ▶ Essayez de garder la sollicitation aussi faible que possible. Des mesures d'exemple de réduction de la sollicitation des vibrations sont le port de gants lors de l'utilisation de l'outil et la limitation du temps de travail. À ce titre, toutes les parts du cycle de travail doivent être prises en compte (par exemple les durées pendant lesquelles l'outil est éteint et celles pendant lesquelles il est allumé mais fonctionne sans charge).



Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

⚠ AVERTISSEMENT!

- ▶ Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conservé tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme „outil électrique“ dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. Sécurité de la zone de travail

- a) **Conservé la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

- b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité des personnes

- a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

- h) Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser. Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

4. Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application. L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement. Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

- g) Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.

- h) Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

5. Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- e) Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.

- f) Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
- g) Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.



ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables.



Protégez l'accu de la chaleur, par ex. aussi du rayonnement solaire continu, du feu, de l'eau et de l'humidité. Il y a risque d'explosion.



6. Entretien

- a) Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- b) Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés. Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

Consignes de sécurité relatives aux visseuses

⚠ AVERTISSEMENT !

- Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle le dispositif de serrage peut entrer en contact avec un câblage non apparent ou son propre cordon d'alimentation. Le contact avec un fil "sous tension" peut également mettre "sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

Consignes de sécurité pour l'accessoire de coupe

⚠ DANGER !

- N'approchez pas les mains de la zone de coupe et de la lame.
- Avant d'effectuer des travaux sur l'appareil, assurez-vous que l'inverseur de sens de rotation se trouve au centre. Ceci prévient une mise en marche involontaire.
- Coupez uniquement avec un capot de protection fonctionnel. Les capots de protection défectueux ne vous protègent pas contre le contact involontaire avec la lame.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le capot de protection se trouve dans un état impeccable et que la lame de coupe soit bien fixée.
- Utilisez toujours des lames dont la taille et la forme de l'alésage central sont adaptées.

Consignes de sécurité relatives aux chargeurs

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.



Le chargeur convient uniquement à une exploitation en intérieur.

- Lorsqu'un remplacement du cordon d'alimentation est nécessaire, il doit être réalisé par le fabricant ou par son représentant pour éviter toute situation dangereuse.

AVERTISSEMENT ! Utilisez exclusivement le chargeur ❸ fourni pour charger la batterie de cet appareil.

Avant la mise en service

Recharger l'accu de l'appareil (voir fig. A)

REMARQUE

- ▶ L'accu est livré partiellement chargé. Chargez l'accu idéalement au moins 1 heure avant la mise en service. Vous garantissez ainsi la pleine puissance de l'accu. Vous pouvez recharger l'accu lithium-ions à tous moments, sans que cela en raccourcisse la durée de vie. Une interruption du processus de charge ne porte pas préjudice à l'accu.
- ▶ Le chargeur ❸ fourni convient uniquement au chargement de cet appareil.
- ▶ Si le témoin de niveau de charge de l'accu ❸ s'allume en rouge pendant l'utilisation, l'accu a alors moins de 30 % de sa capacité et doit être rechargé.
- ▶ Ne chargez jamais l'outil à accu lorsque la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. Si un accu lithium-ions doit rester stocké pendant une période prolongée, il faut contrôler régulièrement son état de charge. L'état de charge optimal se situe entre 50% et 80%. Le climat de stockage doit être frais et sec dans une température ambiante située entre 0 °C et 50 °C.

Démarrer le processus de chargement :

- ◆ Reliez la fiche USB-C du câble de chargement ❹b avec la douille de chargement ❹.
- ◆ Reliez la fiche USB du câble de chargement ❹a au chargeur ❸.
- ◆ Branchez le chargeur ❸ à une source d'électricité de 100 - 240 V ~ 50-60 Hz.

L'accu est chargé lorsque le témoin de niveau de charge de l'accu ❸ passe du rouge au vert.

Terminer le processus de chargement :

- ◆ Débranchez le chargeur ❸ de la source de courant.
- ◆ Débranchez la fiche USB-C du câble de chargement ❹b de la douille de chargement ❹.

Monter les accessoires

But d'utilisation :

- Vous pouvez régler la force de rotation avec le contrôleur de couple **10**. Le contrôleur de couple **10** stoppe automatiquement le vissage dès que la vis est bien vissée. Réglez pour cela le contrôleur sur l'un des 10 niveaux de couple possibles.

REMARQUE

- ◆ La puissance de couple choisie est indiquée par le repère avant fléché ▶.
- ◆ Choisissez une puissance basse pour les petites vis ou pour les matériaux mous.
- ◆ Choisissez une puissance élevée pour les grandes vis, les matériaux durs ou pour dévisser des vis.
- La transmission à excentrique **12** vous permet de visser aussi dans des endroits proches de murs.
- Le renvoi d'angle **13** vous permet de réaliser des travaux de vissage à angle droit.
- L'accessoire de coupe **14** vous permet de couper des matériaux souples comme par ex. le carton, des tapis, tissus ou autres jusqu'à une épaisseur de 6 mm.

Montage :

REMARQUE

- ▶ Avant d'effectuer des travaux sur l'appareil, assurez-vous que l'inverseur de sens de rotation **1** se trouve au centre. Ceci prévient une mise en marche involontaire.
- ◆ Commencez par retirer le capuchon caoutchouc du porte-outil (voir fig. B).
- ◆ Vous pouvez maintenant positionner les accessoires livrés par pas de 45° sur l'appareil. Placez l'accessoire sur l'appareil de manière à ce qu'il s'enclenche. (voir fig. C, exemple avec l'accessoire de couple **10**.)

Démontage :

- ◆ Pour retirer à nouveau les accessoires de l'appareil, appuyez sur la touche de déverrouillage **11** et retirez l'accessoire par l'avant.
- ◆ Remplacez ensuite le capuchon en caoutchouc sur le porte-outil.

Remplacer les embouts / inserts de vissage (voir fig. D)

Mise en place :

- ◆ Placez un embout dans le porte-outil **8**.

Retrait :

- ◆ Retirez l'embout du porte-outil **8**.

Remplacer la lame de coupe (voir fig. E + F)

REMARQUE

- ▶ Avant d'effectuer des travaux sur l'appareil, assurez-vous que l'inverseur de sens de rotation **1** se trouve au centre. Ceci prévient une mise en marche involontaire.
- ◆ Commencez par fixer l'accessoire de coupe **14** sur l'appareil. La broche moteur est ainsi bloquée et la vis peut être desserrée.
- ◆ Dévissez la vis (I).
- ◆ Retirez la lame (II) en la glissant vers le bas.
- ◆ Glissez la nouvelle lame (II) par le bas avec le bord affûté vers l'extérieur. Tournez la lame (II) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans le logement (III).
- ◆ Serrez bien la vis (I).
- ◆ L'accessoire est maintenant prêt à être utilisé.

⚠ ATTENTION !

- ▶ Une flèche se trouve sur le capot de protection de l'accessoire de coupe (5). Elle vous indique le sens de marche recommandé de la lame.

Mise en service

Allumer/éteindre la visseuse à accu

Mise en marche :

- ◆ Pour la mise en service de l'appareil, appuyez sur l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT **6** et maintenez-le enfoncé.

Éteindre :

- ◆ Pour éteindre l'appareil, relâchez l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT **6**.

Inverser le sens de rotation

Marche à droite :

- ◆ Poussez l'inverseur du sens de rotation **1** vers la gauche.
- ◆ Actionner l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT **6**. L'affichage du sens de rotation Rotation à droite **2** s'allume. Vous pouvez à présent visser les vis.

Marche à gauche :

- ◆ Poussez l'inverseur de sens de rotation **1** vers la droite.
- ◆ Actionner l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT **6**. L'affichage du sens de rotation Rotation à gauche **4** s'allume. Vous pouvez à présent dévisser les vis.

Verrouillage de sécurité :

- ◆ Poussez l'inverseur de sens de rotation **1** en position intermédiaire. L'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT **6** est bloqué.

REMARQUE

- ▶ Quand le commutateur MARCHÉ / ARRÊT **6** est bloqué, il est toujours possible d'activer les lampes LED **7**. Appuyez pour cela sur le commutateur MARCHÉ / ARRÊT **6**.

Conseils et astuces

Les bits de vissage sont signalés par leurs dimensions et leur forme. Si vous n'êtes pas sûr, essayez toujours au préalable de voir si l'embout est bien en assise, sans jeu, dans la tête de vissage.

Entretien, stockage et nettoyage



AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Avant tous travaux de nettoyage, retirez le chargeur **9** de la prise secteur.

REMARQUE

- ▶ Avant d'effectuer des travaux sur l'appareil, assurez-vous que l'inverseur de sens de rotation **1** se trouve au centre. Ceci prévient une mise en marche involontaire.

La visseuse à accu est sans entretien.

- L'appareil doit toujours être propre, sec et exempt d'huile ou de graisse.
- Aucun liquide ne doit pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
- Utilisez un chiffon pour nettoyer le boîtier. N'utilisez jamais d'essence, de solvant ou de nettoyant qui attaquent le plastique.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Démontez les accessoires avant le nettoyage. Nettoyez-les avec un chiffon sec.
- Conservez toujours l'appareil et ses accessoires propres, sans poussière et au sec.

Mise au rebut



L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des services de recyclage locaux.



Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux appareils usagés électriques et électroniques, et à sa transposition en droit national, les appareils électroniques usagés doivent être collectés séparément et valorisés dans le respect de l'environnement.

Renseignez-vous auprès de votre mairie ou des services de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.



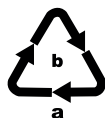
Ne jetez pas les accus dans les ordures ménagères !

REMARQUE

- ▶ L'accu intégré dans cet appareil ne peut pas être retiré pour être mise au rebut.
- ▶ L'accu lithium-ions intégré ne doit être retiré que par du personnel qualifié. Afin de retirer l'accu du boîtier, l'accu doit être vide et les vis du boîtier doivent être dévissées. Les raccords sur l'accu doivent être débranchés chacun successivement et isolés.

Les accus défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/EC. Déposez le pack d'accus et / ou l'appareil auprès des points de collecte existants.

Informez-vous auprès des services administratifs communaux ou municipaux quant aux possibilités de mise au rebut des outils électriques / packs d'accus. L'accu lithium ions intégré ne doit être retiré que par du personnel spécialisé. Afin de retirer l'accu du boîtier, l'accu doit être vide et les vis du boîtier doivent être dévissées. Les raccords sur l'accu doivent être débranchés chacun successivement et isolés.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :

- 1-7 : Plastiques,
- 20-22 : Papier et carton,
- 80-98 : Matériaux composites



Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.

Garantie de Kompennass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce

fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 123456.

REMARQUE

- Pour outils Parkside et Florabest, veuillez ne renvoyer que l'article défectueux, sans accessoire (par ex. sans accu, mallette de rangement, outil de montage, etc.).

Service après-vente

⚠ AVERTISSEMENT !

- **Faites réparer vos appareils par le service après-vente ou un électricien et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'appareil.
- **Confiez toujours le remplacement de la fiche ou du cordon d'alimentation au fabricant de l'appareil ou à son service après-vente.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'appareil.

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompennass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 317136_1904

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPENASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompennass.com

Traduction de la déclaration de conformité originale

Nous soussignés, KOMPENASS HANDELS GMBH, responsable du document : M. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE, déclarons par la présente que ce produit est en conformité avec les normes, documents normatifs et directives CE suivants :

**Directive relative aux machines
(2006 / 42 / CE)**

**Directive CE sur les basses tensions
(2014 / 35 / EU) (chargeur uniquement)**

**Compatibilité électromagnétique
(2014 / 30 / EU)**

**Directive RoHS
(2011 / 65 / EU)***

*La seule responsabilité pour l'établissement de cette déclaration de conformité incombe au fabricant.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus répond aux prescriptions de la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil en date du 8 juin 2011 visant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Normes harmonisées appliquées :

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-2:2014

EN ISO 12100:2010

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Type / désignation de l'appareil : Visseuse sans fil PAS 4 C4

Année de fabrication : 07-2019

Numéro de série : IAN 317136_1904

Bochum, le 14/08/2019



Semi Uguzlu, responsable qualité

Sous réserve de modifications techniques à des fins de perfectionnement.

Inhoud

Inleiding	14
Gebruik in overeenstemming met bestemming	14
Informatie over handelsmerken	14
Uitrusting	14
Inhoud van het pakket	14
Technische gegevens	14
Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch gereedschap	15
1. Veiligheid op de werkplek	15
2. Elektrische veiligheid	16
3. Veiligheid van personen	16
4. Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap	17
5. Gebruik en behandeling van het accugereedschap	17
6. Service	18
Veiligheidsvoorschriften voor schroefmachines	18
Veiligheidsvoorschriften voor snij-opzetstuk	18
Veiligheidsvoorschriften voor opladers	18
Vóór de ingebruikname	19
Accu van het apparaat opladen (zie afb. A)	19
Opzetstukken monteren	19
Bitjes/schroefmachinehulpstukken verwisselen (zie afb. D)	20
Snijblad verwisselen (zie afb. E + F)	20
Ingebruikname	20
Accuschroefmachine in-/uitschakelen	20
Draairichting wijzigen	20
Tips en trucs	20
Onderhoud, opslag en reiniging	21
Afvoeren	21
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	22
Service	23
Importeur	23
Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring	24

ACCU-SCHROEFMACHINE PAS 4 C4

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorwaarden voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is bedoeld voor het schroeven in hout, kunststof en metaal. Het snij-opzetstuk is uitsluitend bestemd voor het snijden van zachte materialen, zoals karton e. d., tot een dikte van 6 mm. Gebruik het apparaat uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Het apparaat is niet bestemd voor bedrijfsmatig of commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en brengt ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming.

Informatie over handelsmerken

USB® is een wettig gedeponeerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.

Alle overige namen en producten kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren zijn.

Uitrusting

- 1 Draairichtingschakelaar / inschakelblokkering
- 2 Draairichtingsindicatie rechtsom draaien
- 3 Weergave laadtoestand accu
- 4 Draairichtingsindicatie linksom draaien
- 5 Oplaadaansluiting
- 6 Aan-/uitknop


- 7 LED-lampjes
- 8 Bithouder
- 9 Oplader
- 9a USB-stekker van oplaadkabel
- 9b USB-C-stekker van oplaadkabel
- 10 Draaimoment-opzetstuk
- 11 Deblokkeerknop
- 12 Excenter-opzetstuk
- 13 Hoek-opzetstuk
- 14 Snij-opzetstuk
- 15 Bits en bitverlengstukken

Inhoud van het pakket

- 1 accu-schroefmachine
- 1 oplader
- 1 tas
- 1 Oplaadkabel
- 26 bits x 25 mm
- 2 bits x 50 mm
- 1 bitverlengstuk
- 1 draaimoment-opzetstuk
- 1 excenter-opzetstuk
- 1 hoek-opzetstuk
- 1 snij-opzetstuk
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Accu-schroefmachine: PAS 4 C4

Nominale spanning:	4 V --- (gelijkstroom)
Accu (geïntegreerd):	 (1 cel)
Accucapaciteit:	1500 mAh
Nominaal toerental (onbelast):	n_0 200 min^{-1}
Draaimoment:	max. 5,0 Nm
Bithouder:	6,35 mm ($\frac{1}{4}$ "

Gebruik voor het opladen van het accugereedschap alleen de volgende oplader:

PAS 4 C4-1:

INGANG/Input:

Nominale spanning: 100-240 V ~ 50-60 Hz
(wisselstroom)

Nominale stroom: 1,6 W

UITGANG/Output:

Nominale spanning: 5,0 V --- (gelijkstroom)

Nominale stroom: 1700 mA

Laadduur: ca. 1 uur

Beschermingsklasse: II/□ (dubbel geïsoleerd)

Geluids- en trillingsgegevens:

De meetwaarde voor het geluid is vastgesteld conform EN 62841. Het A-gewogen geluidsniveau van het elektrische gereedschap bedraagt gemiddeld:

Geluidsdrumniveau: $L_{pA} = 67,8 \text{ dB (A)}$

Geluidsvermogensniveau: $L_{WA} = 78,8 \text{ dB (A)}$

Onzekerheid K: $K_{pA/WA} = 3 \text{ dB}$

Trillingswaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald conform EN 62841:

Schroeven:

Trillingsemisiewaarde: $a_h = 0,79 \text{ m/s}^2$

Onzekerheid: $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

OPMERKING

- ▶ De vermelde totale trillingswaarden en trillingsemisiewaarden zijn in een genormeerde testopstelling gemeten en kunnen ook worden gebruikt voor vergelijking van een elektrisch gereedschap met een ander elektrisch gereedschap.
- ▶ De vermelde totale trillingswaarden en trillingsemisiewaarden kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige inschatting van de belasting.

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ De trillings- en geluidsemissieniveaus kunnen tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrische gereedschap afwijken van de vermelde waarden, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, en in het bijzonder afhankelijk van het soort werkstuk dat wordt bewerkt.
- ▶ Probeer de belasting zo klein mogelijk te houden. Om de trillingsbelasting te reduceren, kunt u bijvoorbeeld handschoenen dragen tijdens het gebruik van het gereedschap en slechts beperkte tijd met het gereedschap werken. Daarbij dient u rekening te houden met alle aspecten van de bedrijfscyclus (bijvoorbeeld perioden waarin het gereedschap is uitgeschakeld en perioden waarin het gereedschap weliswaar is ingeschakeld, maar niet wordt belast).



Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch gereedschap

⚠ WAARSCHUWING!

- ▶ Lees alle veiligheidsvoorschriften, aanwijzingen, afbeeldingen en technische gegevens van dit elektrische gereedschap. Het niet naleven van de navolgende aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en instructies voor toekomstig gebruik.

De in de veiligheidsvoorschriften gebruikte term "elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrisch gereedschap dat op netvoeding werkt (met snoer) en op elektrisch gereedschap dat op accu's werkt (zonder snoer).

1. Veiligheid op de werkplek

- a) Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht. Wanorde en een niet-verlichte werkomgeving kunnen leiden tot ongelukken.

- b) Gebruik het elektrische gereedschap niet in explosiegevaarlijke omgevingen waarin zich brandbare vloeistof, gas of stof bevindt. Elektrisch gereedschap geeft namelijk vonken af die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- c) Houd kinderen en andere personen uit de buurt terwijl u elektrisch gereedschap gebruikt. Als u afgeleid raakt, zou u namelijk de controle over het elektrische gereedschap kunnen verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a) De stekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden veranderd. Gebruik geen verloopstekker in combinatie met geaard elektrisch gereedschap. Onveranderde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- b) Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, verwarmingstoestellen, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c) Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht. Als er water in een elektrisch gereedschap binnendringt, bestaat er verhoogd risico op een elektrische schok.
- d) Gebruik het aansluitsnoer niet voor oneigenlijke doelen, bijvoorbeeld om het elektrische gereedschap te dragen, om het gereedschap op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of in de war geraakte aansluitsnoeren verhogen de kans op een elektrische schok.
- e) Gebruik bij het werken met elektrisch gereedschap buitenshuis alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.
- f) Als u het niet kunt vermijden om het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving te gebruiken, maak dan gebruik van een aardlek-

schakelaar. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

3. Veiligheid van personen

- a) Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid kan bij het gebruik van elektrisch gereedschap al tot ernstig letsel leiden.
- b) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico op letsel.
- c) Voorkom onbedoelde inschakeling. Controleer of het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u het aansluit op de netvoeding en/of op een accu en voordat u het gereedschap optilt of draagt. Als u bij het dragen van elektrisch gereedschap uw vinger op de aan-/uitknop houdt of als u reeds ingeschakeld elektrisch gereedschap op de netvoeding aansluit, kan dit tot ongelukken leiden.
- d) Verwijder alle afstelgereedschap of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap aanzet. Gereedschap of moersleutels die zich in een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevinden, kunnen letsel veroorzaken.
- e) Voorkom een abnormale lichaamshouding. Zorg dat u stevig staat en bewaar altijd uw evenwicht. Zo kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- f) Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of haren kunnen door bewegende onderdelen worden gegrepen.
- g) Als stofafzuigings- en opvangvoorzieningen kunnen worden bevestigd, moeten deze wor-

den aangesloten en correct worden gebruikt. Het gebruik van een stofafzuiging kan risico's door stof beperken.

- h) Laat u niet misleiden door schijnbare veiligheid en negeer de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap niet, ook wanneer u na veelvuldig gebruik vertrouwd bent met het elektrische gereedschap. Onachtzaamheid kan in een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.

4. Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap

- a) Voorkom overbelasting van het elektrische gereedschap. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bedoelde elektrische gereedschap. Met een geschikt elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger in het aangegeven vermogensbereik.
- b) Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de aan-/uitknop defect is. Elektrisch gereedschap dat niet meer aan- of uitgezet kan worden, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de afneembare accu voordat u instellingen aan het apparaat verricht, hulpstukken verwisselt of het elektrische gereedschap weglegt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het elektrische gereedschap onbedoeld kan worden gestart.
- d) Berg elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen op als het niet in gebruik is. Zorg ervoor dat het elektrische gereedschap niet wordt gebruikt door personen die er niet mee vertrouwd zijn of die deze instructies niet hebben gelezen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- e) Onderhoud elektrisch gereedschap en hulpstukken zorgvuldig. Controleer of bewegende onderdelen naar behoren werken en niet klemmen, en of er geen onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat de werking van het elektrische gereedschap wordt aangetast. Laat beschadigde onderdelen vóór de ingebruikname van het elektrische gereedschap repareren. Veel ongelukken zijn het gevolg van slecht onderhoud van elektrisch gereedschap.

- f) Houd snijwerktuigen scherp en schoon. Met zorg onderhouden snijwerktuigen lopen minder vaak vast en zijn gemakkelijker te bedienen.
- g) Gebruik elektrisch gereedschap, hulpstukken en dergelijke in overeenstemming met de handleiding. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de te verrichten werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- h) Houd handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Bij gladde handgrepen en greepvlakken is een veilige bediening en controle van het elektrische gereedschap in onvoorziene situaties niet mogelijk.

5. Gebruik en behandeling van het accugereedschap

- a) Laad de accu's uitsluitend op met een oplader die door de fabrikant wordt aanbevolen. Er bestaat brandgevaar als een oplader die voor een bepaald type accu's bestemd is, voor andere accu's wordt gebruikt.
- b) Gebruik alleen de daarvoor bestemde accu's in de elektrische apparaten. Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
- c) Houd een niet-gebruikte accu uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die een overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken. Kortsluiting tussen de accucontacten kan verbrandingen of brand tot gevolg hebben.
- d) Bij onjuist gebruik kan er vloeistof uit de accu lekken. Vermijd contact met accuvloeistof. Spoel bij onbedoeld contact met accuvloeistof de vloeistof weg met water. Raadpleeg bovendien een arts als er accuvloeistof in de ogen komt. Lekkende accuvloeistof kan leiden tot huidirritatie en brandwonden.
- e) Gebruik geen beschadigde of gemodificeerde accu. Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en brand, explosies of letselgevaar tot gevolg hebben.

- f) Stel een accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Vuur en temperaturen boven 130 °C (265 °F) kunnen een explosie veroorzaken.
- g) Volg alle aanwijzingen voor het opladen op en laad de accu of het accugereedschap nooit op buiten het in de gebruiksaanwijzing aangegeven temperatuurbereik. Bij verkeerd opladen of opladen buiten het toegestane temperatuurbereik kan de accu stuk gaan en kan het brandgevaar toenemen.



VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!
Laad niet-oplaadbare accu's nooit op.



Bescherm de accu tegen hitte, bijv. ook tegen continu zonlicht, vuur, water en vocht. Er bestaat explosiegevaar.



6. Service

- a) Laat uw elektrische gereedschap alleen door gekwalificeerde vakmensen en uitsluitend met originele vervangingsonderdelen repareren. Op die manier blijft de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd.
- b) Pleeg nooit onderhoud aan beschadigde accu's. Alle accuonderhoud mag uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of een bevoegde klantenservice.

Veiligheidsvoorschriften voor schroefmachines

⚠ WAARSCHUWING!

- Pak het gereedschap alleen vast aan de geïsoleerde greepvlakken wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij de schroef met verborgen elektriciteitsleidingen in aanraking kan komen. Bij contact tussen een schroef en een leiding waar spanning op staat, kunnen ook metalen onderdelen van het apparaat onder spanning komen te staan, met een elektrische schok tot gevolg.

Veiligheidsvoorschriften voor snij-opzetstuk

⚠ GEVAAR!

- Kom met uw handen niet in het snijbereik en bij het snijblad.
- Vergewis u ervan dat de draairichtingschakelaar zich in het midden bevindt voordat u werkzaamheden aan het apparaat verricht. Dit voorkomt onbedoeld inschakelen.
- Snijd alleen met een werkende beschermkap. Defecte beschermkappen beschermen u niet tegen onbedoeld contact met het snijblad.
- Controleer vóór elk gebruik of de beschermkap in onberispelijke toestand is en of het snijblad stevig vastzit.
- Gebruik altijd snijbladen van de juiste grootte en met een passend asgat.

Veiligheidsvoorschriften voor opladers

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit voortkomende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.



De oplader is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

- Wanneer het snoer moet worden vervangen, moet dit worden uitgevoerd door de fabrikant of diens vertegenwoordiger, om veiligheidsrisico's te voorkomen.

WAARSCHUWING! Gebruik alleen de meegeleverde oplader ④ om de accu van dit apparaat op te laden.

Vóór de ingebruikname

Accu van het apparaat opladen (zie afb. A)

OPMERKING

- ▶ De accu wordt deels opgeladen geleverd. Laad de accu voor het eerste gebruik bij voorkeur minstens 1 uur op. Dat garandeert optimale prestaties van de accu. U kunt de lithium-ionaccu op elk gewenst moment opladen zonder de levensduur te verkorten. De accu raakt niet beschadigd bij onderbreking van de oplaadprocedure.
- ◆ Verbind de USB-C-stekker van de oplaadkabel ⑨b met de oplaadaansluiting ⑤.
- ▶ Als de indicatie voor de laadtoestand van de accu ③ tijdens het gebruik rood oplicht, heeft de accu minder dan 30% van zijn capaciteit over en moet hij worden opgeladen.
- ▶ Laad het accugereedschap nooit op als de omgevingstemperatuur lager dan 10 °C of hoger dan 40 °C is. Als een lithium-ionaccu langere tijd moet worden opgeslagen, moet de laadtoestand periodiek worden gecontroleerd. De optimale laadtoestand ligt tussen 50% en 80%. De accu moet worden opgeslagen in een koele, droge omgeving met een temperatuur tussen 0 °C en 50 °C.

Opladen starten:

- ◆ Verbind de Micro-USB-stekker van de oplaadkabel ⑨b met de oplaadaansluiting ⑤.
- ◆ Verbind de USB-stekker van de oplaadkabel ⑨a met de oplader ④.

- ◆ Sluit de oplader ④ aan op een stroombron met 100 - 240 V ~ 50-60 Hz.

De accu is opgeladen als de indicatie van de acculaadtoestand ③ groen gaat branden in plaats van rood.

Opladen beëindigen:

- ◆ Koppel de oplader ④ los van de stroombron.
- ◆ Haal de USB-C-stekker van de oplaadkabel ⑨b uit de oplaadaansluiting ⑤.

Opzetstukken monteren

Gebruiksdoel:

- Met het draaimoment-opzetstuk ⑩ kunt u de draaikracht instellen. Met het draaimoment-opzetstuk ⑩ stopt het schroeven automatisch zodra de schroef is vastgedraaid. Stel het daarvoor vereiste draaimoment in. Er zijn 10 standen.

OPMERKING

- ◆ De gekozen draaimomentstand wordt aangegeven door de voorste ►-pijlmarkering.
- ◆ Kies een lagere stand voor kleine schroeven resp. zachte materialen.
- ◆ Kies een hogere stand voor grote schroeven, harde materialen, resp. bij het uitdraaien van schroeven.
- Met het excenter-opzetstuk ⑫ kunt u zelfs schroeven op plekken vlak bij de wand.
- Met het hoek-opzetstuk ⑬ kunt u schroeven onder een rechte hoek.
- Met het snij-opzetstuk ⑭ kunt u zachte materialen, zoals karton, tapijt, stoffen e.a., tot een dikte van 6 mm snijden.

Montage:

OPMERKING

- ▶ Vergewis u ervan dat de draairichtingschakelaar ① zich in het midden bevindt voordat u werkzaamheden aan het apparaat verricht. Dit voorkomt onbedoeld inschakelen.
- ◆ Haal eerst de rubberen kap van de bithouder (zie afb. B).

- ◆ Nu kunt u de meegeleverde opzetstukken in stappen van 45° op het apparaat bevestigen. Steek het opzetstuk op het apparaat, zodat het vastklikt. (zie afb. C, voorbeeld draaimoment-opzetstuk 10).

Demontage:

- ◆ Om de opzetstukken weer los te maken van het apparaat, drukt u op de deblokkeerknop 11 en trekt u het opzetstuk naar voren van het apparaat af.
- ◆ Bevestig daarna de rubberen kap weer op de bithouder.

Bitjes/schroefmachinehulpstukken verwisselen (zie afb. D)

Inzetten:

- ◆ Plaats een bit in de bithouder 8.

Verwijderen:

- ◆ Trek de bit uit de bithouder 8.

Snijblad verwisselen (zie afb. E + F)

OPMERKING

- ▶ Vergewis u ervan dat de draairichtingschakelaar 1 zich in het midden bevindt voordat u werkzaamheden aan het apparaat verricht. Dit voorkomt onbedoeld inschakelen.
- ◆ Sluit eerst het snij-opzetstuk 14 aan op het apparaat. Daardoor wordt de motoras geblokkeerd en kan de schroef worden losgedraaid.
- ◆ Draai de schroef (I) los.
- ◆ Verwijder het snijblad (II) door het omlaag te trekken.
- ◆ Schuif een nieuw snijblad (II) van onder af met de geslepen kant naar buiten in het apparaat. Draai het snijblad (II) tot het vastklikt in de houder (III).
- ◆ Draai de schroef (I) vast.
- ◆ Het opzetstuk kan nu weer worden gebruikt.

⚠ LET OP!

- ▶ Op de beschermkap van het snij-opzetstuk bevindt zich een pijl (5). Deze geeft de aanbevolen looprichting van het snijblad aan.

Ingebruikname

Accuschroefmachine in-/uitschakelen

Inschakelen:

- ◆ Druk voor inschakeling van het apparaat op de aan-/uitknop 6 en houd deze ingedrukt.

Uitschakelen:

- ◆ Laat de aan-/uitknop 6 los om het apparaat uit te schakelen.

Draairichting wijzigen

Rechtsom draaien:

- ◆ Schuif de draairichtingschakelaar 1 naar links.
- ◆ Druk op de aan-/uitknop 6. De draairichtingsindicatie rechtsom draaien 2 brandt. U kunt nu schroeven vastdraaien.

Linksom draaien:

- ◆ Schuif de draairichtingschakelaar 1 naar rechts.
- ◆ Druk op de aan-/uitknop 6. De draairichtingsindicatie linksom draaien 4 brandt. U kunt nu schroeven losdraaien.

Inschakelblokkering:

- ◆ Schuif de draairichtingschakelaar 1 naar de middelste stand. De aan-/uitknop 6 is geblokkeerd.

OPMERKING

- ▶ Bij vergrendelde AAN- / UIT-Schakelaar 6 is het nog steeds mogelijk, de LED-lampen 7 in te schakelen. Druk hiervoor op de AAN- / UIT-Schakelaar 6.

Tips en trucs

Maat en type zijn op de schroefbits aangegeven. Als u twijfelt over het juiste bitje, probeer dan eerst of het bitje zonder speling in de schroefkop past.

Onderhoud, opslag en reiniging



WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK! Haal voor reiniging de stekker van de oplader ⑨ uit het stopcontact.

OPMERKING

- ▶ Vergewis u ervan dat de draairichtingschakelaar ① zich in het midden bevindt voordat u werkzaamheden aan het apparaat verricht. Dit voorkomt onbedoeld inschakelen.

De accuschroefmachine is onderhoudsvrij.

- Het apparaat moet altijd schoon, droog en vrij van olie of smeervet zijn.
- Er mogen geen vloeistoffen in het apparaat terecht komen.
- Gebruik een doek om de behuizing schoon te maken. Gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen die kunststof aantasten.

⚠ WAARSCHUWING!

- Demonteer vóór het reinigen de opzetstukken. Maak ze schoon met een droge doek.
- Berg het apparaat en de accessoires altijd schoon, stofvrij en droog op.

Afvoeren



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via de plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.



Deponeer elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil!

Conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparaten en de implementatie hiervan in nationaal recht moeten afgedankte elektrische apparaten gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte apparaat krijgt u bij uw gemeentereinigingsdienst.



Deponeer accu's niet bij het huisvuil!

OPMERKING

- ▶ De ingebouwde accu van dit apparaat kan niet worden verwijderd voor afzonderlijke afvalverwerking.
- ▶ De ingebouwde lithium-ion-accu mag alleen door erkende vakmensen worden verwijderd. Als u de accu uit de behuizing wilt verwijderen, moet de accu leeg zijn en moeten de schroeven op de behuizing worden losgedraaid. De aansluitingen op de accu moeten een voor een worden gescheiden en geïsoleerd.

Defecte of afgedankte accu's moeten conform Richtlijn 2006/66/EC worden gerecycled. Lever het accupack en/of het apparaat in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten.

Over afvoermogelijkheden voor afgedankt elektrisch gereedschap/een afgedankt accupack kunt u informatie opvragen bij uw gemeentereiniging. De geïntegreerde lithium-ion-accu mag alleen door vakpersoneel worden verwijderd. Als u de accu uit de behuizing wilt verwijderen, moet de accu leeg zijn en moeten de schroeven op de behuizing worden losgedraaid. De aansluitingen op de accu moeten een voor een worden gescheiden en geïsoleerd.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften.

Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

- 1-7: kunststoffen,
- 20-22: papier en karton,
- 80-98: composietmaterialen



Mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product vindt u bij uw gemeente.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 123456 de gebruiksaanwijzing openen.

OPMERKING

- ▶ Bij gereedschap van Parkside en Florabest: retourneer a.u.b. uitsluitend het defecte artikel zonder accessoires (bijv. accu, opbergkoffer, montagegereedschap, enz.).

Service

WAARSCHUWING!

- ▶ Laat uw apparaten door het servicepunt of een elektricien repareren, en uitsluitend met originele vervangingsonderdelen. Op die manier blijft de veiligheid van het apparaat gewaarborgd.
- ▶ Laat de stekker of het snoer altijd vervangen door de fabrikant van het apparaat of diens klantenservice. Op die manier blijft de veiligheid van het apparaat gewaarborgd.

Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 317136_1904

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documentverantwoordelijke persoon: de heer Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DUITSLAND, verklaren hierbij dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EU-richtlijnen:

Machinerichtlijn
(2006/42/EC)

EU-laagspanningsrichtlijn
(2014/35/EU) (alleen oplader)

Elektromagnetische compatibiliteit
(2014/30/EU)

RoHS-richtlijn
(2011/65/EU)*

*De volledige verantwoordelijkheid voor het afgeven van deze conformiteitsverklaring ligt bij de fabrikant. Het hierboven beschreven object van de verklaring voldoet aan de voorschriften van de Richtlijn 2011/65/EU van het Europees parlement en de Raad van 8 juni 2011 aangaande de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-2:2014

EN ISO 12100:2010

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017

EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018

EN 62233:2008

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Type/apparaatbeschrijving: Accu-schroefmachine PAS 4 C4

Productiejaar: 07-2019

Serienummer: IAN 317136_1904

Bochum, 14-08-2019



Semi Uguzlu - kwaliteitsmanager -

Technische wijzigingen vanwege verdere ontwikkeling voorbehouden.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	26
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	26
Hinweise zu Warenzeichen	26
Ausstattung	26
Lieferumfang	26
Technische Daten	26
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	27
1. Arbeitsplatzsicherheit	27
2. Elektrische Sicherheit	28
3. Sicherheit von Personen	28
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	29
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	29
6. Service	30
Sicherheitshinweise für Schrauber	30
Sicherheitshinweise für Schneid-Aufsatz	30
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	31
Vor der Inbetriebnahme	31
Geräte-Akku laden (siehe Abb. A)	31
Aufsätze montieren	32
Bits / Schraubendreheinsätze austauschen (siehe Abb. D)	32
Schneideblatt austauschen (siehe Abb. E + F)	32
Inbetriebnahme	33
Akkuschrauber ein-/ausschalten	33
Drehrichtung umschalten	33
Tipps und Tricks	33
Wartung, Lagerung und Reinigung	33
Entsorgung	33
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	34
Service	35
Importeur	35
Original-Konformitätserklärung	36

AKKU-SCHRAUBER PAS 4 C4

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zum Schrauben in Holz, Kunststoff und Metall bestimmt. Der Schneid-Aufsatz ist ausschließlich zum Schneiden von weichen Materialien, wie z. B. Karton u. ä., bis zu einer Stärke von 6 mm vorgesehen. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Ausstattung

- 1 Drehrichtungsumschalter / Einschaltperre
- 2 Drehrichtungsanzeige Rechtslauf
- 3 Akku-Ladezustandsanzeige
- 4 Drehrichtungsanzeige Linkslauf
- 5 Ladebuchse
- 6 EIN- / AUS-Schalter
- 7 LED-Lampen
- 8 Werkzeugaufnahme

- 9 Ladegerät
- 9a USB-Stecker des Ladekabels
- 9b USB-C-Stecker des Ladekabels
- 10 Drehmoment-Aufsatz
- 11 Entsperrtaste
- 12 Exzenter-Aufsatz
- 13 Winkel-Aufsatz
- 14 Schneid-Aufsatz
- 15 Bits und Bitverlängerung

Lieferumfang

- 1 Akku-Schrauber
- 1 Ladegerät
- 1 Koffer
- 1 Ladekabel
- 26 Bits x 25 mm
- 2 Bits x 50 mm
- 1 Bitverlängerung
- 1 Drehmoment-Aufsatz
- 1 Exzenter-Aufsatz
- 1 Winkel-Aufsatz
- 1 Schneid-Aufsatz
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Akku-Schrauber:	PAS 4 C4
Nennspannung:	4 V $\overline{=}$ (Gleichstrom)
Akku (integriert):	Lithium (1 Zelle)
Akku-Kapazität:	1500 mAh
Bemessungs-leerlaufdrehzahl:	n_0 200 min ⁻¹
Drehmoment:	max. 5,0 Nm
Werkzeugaufnahme:	6,35 mm (1/4")

Verwenden Sie zum Laden des Akku-Werkzeugs nur folgendes Ladegerät:

PAS 4 C4-1:

EINGANG / Input:

Bemessungsspannung: 100-240V ~ 50-60 Hz
(Wechselstrom)

Bemessungsstrom: 16 W

AUSGANG / Output:

Bemessungsspannung: 5,0 V = (Gleichstrom)

Bemessungsstrom: 1700 mA

Ladedauer: ca. 1 Std.

Schutzklasse: II/□ (Doppelisolierung)

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Der Messwert für das Geräusch wurde entsprechend EN 62841 ermittelt. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel: $L_{pA} = 67,8 \text{ dB (A)}$

Schalleistungspegel: $L_{WA} = 78,8 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit K: $K_{pA,WA} = 3 \text{ dB}$

Schwingungswerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841:

Schrauben:

Schwingungsemissionswert: $a_h = 0,79 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit: $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- ▶ Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- ▶ Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

! WARNUNG!

- ▶ Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- ▶ Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

! WARNUNG!

- ▶ **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlchränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Schrauber

WARNUNG!

- Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Schraube verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt der Schraube mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheitshinweise für Schneid-Aufsatz

GEFAHR!

- Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Schneidbereich und an das Schneideblatt.
- Bevor Sie Arbeiten am Gerät verrichten, vergewissern Sie sich, dass sich der Drehrichtungsschalter in der Mitte befindet. Dies verhindert das ungewollte Einschalten.
- Schneiden Sie nur mit funktionstüchtiger Schutzhaube. Defekte Schutzhauben schützen Sie nicht vor ungewolltem Kontakt mit dem Schneideblatt.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die Schutzhaube im einwandfreien Zustand ist und das Schneideblatt festgezogen ist.
- Verwenden Sie immer Schneideblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

- Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

WARNUNG! Um den Akku dieses Gerätes aufzuladen, verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät **9**.

Vor der Inbetriebnahme

Geräte-Akku laden (siehe Abb. A)

HINWEIS

- ▶ Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie den Akku vor der Inbetriebnahme idealerweise mindestens 1 Stunde auf. So gewährleisten Sie die volle Leistung des Akkus. Sie können den Li-Ionen Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schadet dem Akku nicht.
- ▶ Das mitgelieferte Ladegerät **9** ist nur zum Laden dieses Gerätes geeignet.
- ▶ Leuchtet die Akku-Ladezustandsanzeige **3** während des Betriebs rot auf, hat der Akku weniger als 30% seiner Kapazität und sollte aufgeladen werden.
- ▶ Laden Sie das Akku-Werkzeug nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.

Ladevorgang starten:

- ◆ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des Ladekabels **9b** mit der Ladebuchse **5**.
- ◆ Verbinden Sie den USB-Stecker des Ladekabels **9a** mit dem Ladegerät **9**.
- ◆ Schließen Sie das Ladegerät **9** an eine Stromquelle mit 100 - 240 V ~ 50-60 Hz an.

Der Akku ist geladen, wenn die Akku-Ladezustandsanzeige **3** von rot auf grün wechselt.

Ladevorgang beenden:

- ◆ Trennen Sie das Ladegerät **9** von der Stromquelle.
- ◆ Trennen Sie den USB-C-Stecker des Ladekabels **9b** von der Ladebuchse **5**.

Aufsätze montieren

Verwendungszweck:

- Sie können mit dem Drehmoment-Aufsatz **10** die Drehkraft einstellen. Mit dem Drehmoment-Aufsatz **10** wird das Schrauben automatisch gestoppt, sobald die Schraube festgezogen ist. Stellen Sie dafür das benötigte Drehmoment innerhalb der 10 Stufen ein.

HINWEIS

- ◆ Die gewählte Drehmomentstufe wird durch die vordere ►-Pfeilmarkierung angezeigt.
- ◆ Wählen Sie eine niedrige Stufe für kleine Schrauben, bzw. weiche Werkstoffe.
- ◆ Wählen Sie eine hohe Stufe für große Schrauben, harte Werkstoffe, bzw. beim Herausdrehen von Schrauben.
- Der Exzenter-Aufsatz **12** ermöglicht es Ihnen, selbst an wandnahen Orten zu schrauben.
- Der Winkel-Aufsatz **13** ermöglicht es Ihnen rechtwinklige Schraubarbeiten durchzuführen.
- Der Schneid-Aufsatz **14** ermöglicht es Ihnen weiche Materialien, wie z. B. Karton, Teppich, Stoffe u.ä., bis zu einer Stärke von 6 mm zu schneiden.

Montage:

HINWEIS

- Bevor Sie Arbeiten am Gerät verrichten, vergewissern Sie sich, dass sich der Drehrichtungsumschalter **1** in der Mitte befindet. Dies verhindert das ungewollte Einschalten.
- ◆ Ziehen Sie zunächst die Gummikappe von der Werkzeugaufnahme ab (siehe Abb. B).
- ◆ Nun können Sie die mitgelieferten Aufsätze in 45° Schritten an das Gerät anbringen. Stecken Sie den Aufsatz auf das Gerät, sodass der Aufsatz einrastet. (siehe Abb. C, Beispiel Drehmoment-Aufsatz **10**).

Demontage:

- ◆ Um die Aufsätze wieder vom Gerät zu trennen, drücken Sie Entsperrtaste **11** und ziehen Sie den Aufsatz nach vorne ab.
- ◆ Stecken Sie anschließend die Gummikappe wieder auf die Werkzeugaufnahme.

Bits / Schraubendreheinsätze auswechseln (siehe Abb. D)

Einsetzen:

- ◆ Setzen Sie einen Bit in die Werkzeugaufnahme **8** ein.

Entnehmen:

- ◆ Ziehen Sie den Bit aus der Werkzeugaufnahme **8** heraus.

Schneideblatt auswechseln (siehe Abb. E + F)

HINWEIS

- Bevor Sie Arbeiten am Gerät verrichten, vergewissern Sie sich, dass sich der Drehrichtungsumschalter **1** in der Mitte befindet. Dies verhindert das ungewollte Einschalten.
- ◆ Schließen Sie zunächst den Schneid-Aufsatz **14** an das Gerät an. Somit wird die Motorspindel blockiert und die Schraube lässt sich lösen.
- ◆ Drehen Sie die Schraube (I) heraus.
- ◆ Entnehmen Sie das Schneidblatt (II), indem Sie es nach unten ziehen.
- ◆ Schieben Sie ein neues Schneidblatt (II) von unten mit der abgeschliffenen Kante nach außen ein. Drehen Sie das Schneidblatt (III) bis dieses auf der Aufnahme (III) einrastet.
- ◆ Ziehen Sie die Schraube (I) an.
- ◆ Der Aufsatz kann nun wieder verwendet werden.

! ACHTUNG!

- An der Schutzhaube des Schneid-Aufsatzes befindet sich ein Pfeil (↷). Dieser zeigt Ihnen die empfohlene Laufrichtung des Schneidblattes an.

Inbetriebnahme

Akkuschrauber ein-/ ausschalten

Einschalten:

- ◆ Drücken Sie zur Inbetriebnahme des Gerätes den EIN- / AUS-Schalter **6** und halten Sie ihn gedrückt.

Ausschalten:

- ◆ Lassen Sie zum Ausschalten des Gerätes den EIN- / AUS-Schalter **6** los.

Drehrichtung umschalten

Rechtslauf:

- ◆ Schieben Sie den Drehrichtungsumschalter **1** nach links.
- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **6**. Die Drehrichtungsanzeige Rechtslauf **2** leuchtet. Sie können jetzt die Schrauben eindrehen.

Linkslauf:

- ◆ Schieben Sie den Drehrichtungsumschalter **1** nach rechts.
- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **6**. Die Drehrichtungsanzeige Linkslauf **4** leuchtet. Sie können jetzt Schrauben herausdrehen.

Einschaltperre:

- ◆ Schieben Sie den Drehrichtungsumschalter **1** in die Mittelposition. Der EIN-/AUS-Schalter **6** ist blockiert.

HINWEIS

- ▶ Bei gesperrtem EIN-/AUS-Schalter **6** ist es weiterhin möglich, die LED-Lampen **7** zu aktivieren. Drücken Sie hierzu den EIN-/AUS-Schalter **6**.

Tipps und Tricks

Schraub-Bits sind mit ihren Maßen und der Form gekennzeichnet. Falls Sie sich unsicher sind, probieren Sie immer zuerst aus, ob das Bit ohne Spiel im Schraubkopf sitzt.

Wartung, Lagerung und Reinigung



WARNUNG! STROMSCHLAGEGFAHR!

Ziehen Sie vor Reinigungsarbeiten das Ladegerät **9** aus der Steckdose.

HINWEIS

- ▶ Bevor Sie Arbeiten am Gerät verrichten, vergewissern Sie sich, dass sich der Drehrichtungsumschalter **1** in der Mitte befindet. Dies verhindert das ungewollte Einschalten.

Der Akkuschrauber ist wartungsfrei.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere der Geräte gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

! WARNUNG!

- Demontieren Sie die Aufsätze vor dem Reinigen. Säubern Sie diese mit einem trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Gerät und Zubehörteile stets sauber, staubfrei und trocken.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



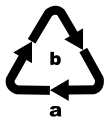
Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

HINWEIS

- ▶ Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.
- ▶ Der integrierte Lithium-Ionen-Akku darf nur vom Fachpersonal entnommen werden. Um den Akku aus dem Gehäuse zu entfernen, muss der Akku leer sein und die Schrauben am Gehäuse abgeschraubt werden. Die Anschlüsse am Akku müssen einzeln nacheinander getrennt und isoliert werden.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Der integrierte Lithium-Ionen-Akku darf nur vom Fachpersonal entnommen werden. Um den Akku aus dem Gehäuse zu entfernen, muss der Akku leer sein und die Schrauben am Gehäuse abgeschraubt werden. Die Anschlüsse am Akku müssen einzeln nacheinander getrennt und isoliert werden.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen wer-

den können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

HINWEIS

- ▶ Bei Parkside und Florabest Werkzeugen senden Sie bitte ausschließlich den defekten Artikel ohne Zubehör (z. B. Akku, Aufbewahrungskoffer, Montagewerkzeuge, etc) ein.

Service

WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- ▶ Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 317136_1904

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)**

**EG-Niederspannungsrichtlinie
(2014/35/EU) (nur Ladegerät)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)**

**RoHS Richtlinie
(2011/65/EU)***

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-2:2014
EN ISO 12100:2010
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Typ/Gerätebezeichnung: Akku-Schrauber PAS 4 C4

Herstellungsjahr: 07-2019

Seriennummer: IAN 317136_1904

Bochum, 14.08.2019



Semi Uguzlu - Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Version des informations

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

09/2019 · Ident.-No.: PAS4C4-082019-1

IAN 317136_1904